

則以台灣及中原地區之考古研究為主；人類學研究則以醫療文化、生活禮俗、宗教信仰及跨文化比較研究為主；文字學群則以甲骨、金文及簡牘為研究對象。近史所則專攻中國的現代性如何形成的歷史研究，包括：近現代中國在政治、軍事、外交、社會、經濟、文化、思想等各方面之變遷。台史所專注台灣本土的發展史研究，以多元角度強化實證研究，議題涵蓋各個層面，包括：社會經濟史、殖民地史、族群史、以及文化史等領域。文哲所則以中國文學、經學及哲學為研究重點，近年並加強比較研究的項目，如：禮與倫理、詩與詩學、文學與宗教、晚明以降的中國與日本西方的文化脈絡。語言所以建立語言的科學性及系統性為目標，基礎及應用層面並重，並進行跨科際研究，範圍包括：漢語、南島語等，跨領域研究包括計算語言學、神經語言學及語言工程等，近來並積極開發語料庫及台灣語言分佈的分析。

在社會科學群組方面，民族所著重社會文化人類學與社會文化心理學兩方面的研究，研究範圍包括：全球化與在地化、民族誌與區域文化比較研究、及華人本土心理學研究。經濟所則秉持理論與實證並重之研究方向，對國內外重要經濟議題進行深入研究，包括：總體理論與實證、財務理論與實證、國際經濟理論與實證、家庭與勞動經濟、以及應用個體經濟分析等主要研究群組。歐美所則就歐美地區之歷史、哲學、文學、文化、社會及法政建制進行系統性、廣泛性之研究；除基礎研究外，尚兼具實務之政策研究。社會所於2000年正式成立後，持續著重本土社會學

之鑽研，並兼具台灣周邊社會及華人社會之研究。目前分有族群與階級、家庭與生命史、組織與網絡3個主要研究群。中研院繼而於2002年設立「政治學研究所籌備處」，主要任務為發展政治學基礎理論研究；其重要研究議題包括：台灣政治與新興的民主體制、中國大陸的政治經濟轉型、兩岸關係與國際關係、東亞政治價值與全球民主發展等課題。「法律學研究所籌備處」則於2004年成立，重要發展研究領域包含：憲政體制與人權保障、行政管制與行政爭訟、科技發展與法律規範、法律思想與社會變遷、大陸與港澳法律發展、以及司法制度、司法行為與立法學。另，因為跨領域研究的重要性逐漸受到重視，中研院於2004年將「中山人文社會科學研究所」與「蔡元培人文社會科學研究中心」整合為「人文社會科學研究中心」，並納入新的跨領域研究課題，從事人文社會科學各項跨領域重要議題之研究。

97年度中央研究院人文及社會科學投入經費與人力，詳見表2-4-2。

第一節 人文科學

本節依國科會人文科學相關學門及中央研究院相關研究所或研究中心分別陳述其重要研究結果。

一、國科會台灣及中國文學學門

文學一學門（中國文學學門）係一傳統性較強之學門，研究範圍包括台灣（含原住民）及中國傳統與現代經典著作，諸如經、史、子、集以及現代文學作品之研究均屬之，前後時間跨越三千年，切入之

表 2-4-2 97 年度中央研究院人文及社會科學投入經費與人力

單位別	研究人員										(人次) (百萬元)	
	特聘 研究員	研究員	副研 究員	助研 研究員	研究 助理	助理	研究 技師	研究 副技師	研究 助技師	技術 助理	合計	經費
歷史語言研究所	3	27	13	5	8	0	0	0	1	0	57	297
民族學研究所	1	6	12	8	1	0	0	0	1	0	29	129
近代史研究所	1	15	20	3	1	0	0	0	0	0	40	159
經濟研究所	4	16	8	6	0	1	0	0	0	0	35	146
歐美研究所	1	13	9	4	1	0	0	0	0	0	28	121
社會學研究所	1	12	7	5	0	0	0	0	0	0	25	98
文哲研究所	1	7	13	5	0	0	0	0	0	0	26	101
台灣史研究所	1	4	5	6	1	0	0	0	0	0	17	78
語言學研究所	1	7	3	5	0	0	0	0	0	0	16	81
政治學研究所籌備處	2	2	1	5	0	0	0	0	0	0	10	47
法律學研究所籌備處	0	2	4	5	0	0	0	0	0	0	11	55
人文社會科學研究中心	0	10	11	6	0	0	0	0	1	0	28	190
合計	16	121	106	63	12	1	0	0	3	0	322	1,502

資料來源：中研院。

角度涵蓋語言、文學、思想等層面，豐富而多元。本學門之研究範疇，除固有之科目外，將持續擴大文本的範圍，在廣義的中國文學遺產中，或源於新史料的發現，或源於新觀點的引進，並儘量開發新議題的研究。透過與當代的接榫工作，可在傳統與當代之間找到更恰當的發言位置。

(一) 交界與游移—跨文史視野中的文化傳譯與知識生產

明清以來，中外交流頻繁，各種形式的文化傳譯與知識生產，更因出版印刷業蔚興，彼此牽纏融滲。因此，對它們的研究，絕不宜局限於單一學科議題。「文化傳譯與知識生產」所關涉的議題，至少涵括：語言、觀念與經典的翻譯與傳播、人物群體、知識體系、文本、文化場域等有形與無形的行旅流動，知識類型（宗教、醫學、歷史、小說、音樂）及組織制度

（大學社群、調查機構、雜誌團體）的比較研究，以及各種論述與想像、理論與假說的分析批評等。本計畫以跨學門的整合型研究，探討近現代的「文化傳譯」與「知識生產」問題。文化傳譯來自不同文化體系間的交會與交鋒，帶來的不只是對於異文化的翻譯傳播，也是不斷游移的邊界想像，是文字、文本與文化的持續辯證。它可以落實為生活實踐，更可以進入知識體系，隨著教育制度、出版傳媒與各式網絡流通，形成典範與制度的轉移，知識的生產與再生產。要言之，包括以下幾個不同層面的問題：1. 翻譯與傳播：包含語言、觀念與經典等不同性質與脈絡的知識生產與轉型個案研究；2. 典範與制度：包含知識類型（宗教、醫學、歷史、文學、音樂）及組織制度（大學社群、調查機構、雜誌團體）的比較研究；3. 網絡與流動：包含人物群體、知識體系、文本、

文化場域等有形與無形層面與動態的文化研究；4. (多)中心與邊陲：包含東亞(近現代中國及日本)及其周邊(韓國、台灣、琉球/沖繩、中國邊疆)的跨國空間架構；5. 論述與想像：包含帝國與殖民、邊疆與異域、正統與規範、性別與族群等不同時空及文化脈絡的論述分析；6. 假說與理論：包含個別研究的主要分析課題和解釋學說，以及對於當代東亞研究主要論述的批評。這些層面所觸及的學科領域各有不同，可謂關涉至廣，各有側重；但整體而言，卻也彼此相關。尤其是，放在明清迄今的歷史進程中省視，更可發現：動邊的政局，遷變的疆域，各種有形無形的行旅歷程，皆所以牽動其間的運作發展。基於此，本研究基本上乃是針對若干具體個案予以深入考察，論析它們如何體現了不同時期、不同類型的文化或知識體系中的轉折變化；但總體目標，則可歸納為兩點：1. 希望藉由這些個案相參互證，具體而微地揭示近代以來，「文化傳譯」與「知識生產」相互生成的動態進程；2. 意圖擴大視野，藉由從「文化傳譯與知識生產」切入的角度，為現階段的中國與台灣研究呈現出跨領域的特色，並將其推展至東亞與世界的視域之中，既兼顧二者，同時也觀照它們與域外文化的交融互動。本研究成果可向國際學界發表展現台灣研究團隊的特色。

(二) 近代超克論與殖民地文學：以日本、台灣、韓國為中心

本研究目的在於探討「近代的超克」在太平洋戰爭時期到底在日本文學領域發揮什麼樣的作用以及其在殖民地的動員時

扮演了怎麼樣的角色，如何收編帝國邊緣(地方)文壇創造「大東亞共榮圈」的文壇「榮景」，以及如何以文學作品呈現多樣化的「近代的超克」(overcoming modernity)意識型態。釐清這些「西歐」對「日本」以及「帝國核心」到「帝國邊陲」的雙向甚至互相回流交錯的問題時，都必須回歸當時日本帝國、日本殖民地-台灣與韓國-的文壇潮流時代背景以及歷史文脈加以深入探討，才能一窺「近代的超克」的正確歷史定位，而非隨著東亞地域(包括舊宗主國日本與舊殖民屬國台灣與韓國)戰後的政治利害關係的變化而加以斷章取義，妄下評價。在東亞，特別是日本與其舊殖民地屬國之間，「近代的超克」仍然是重要的歷史課題。本整合型研究計畫即以「『近代超克論』與殖民地文學-以日本、台灣、韓國為中心」作為題目，針對1940年代日本、台灣和朝鮮的文壇及文學如何因應「近代超克論」進行研究，以求能真實面對曾經在東亞地區所引起戰爭的背後邏輯及其現代意義。透過此整合型研究計畫的執行，察明「近代超克論」的正確內容以及其形成背景，進而了解殖民地台灣和朝鮮，是在怎樣的政治、社會、文化脈絡當中接受以及其因應邏輯。本研究之學術成果，不僅對於日本「近代的超克」戰時如何形成國家動員的意識型態的過程以及與「大東亞共榮圈」實踐的關係能有系統的整理與呈現，透過分析國家動員的文學機構「日本報國文學會」在戰時所舉行前後3次「大東亞文學者大會」的內容，對於「近代超克」如何與「大東亞共榮圈」形成共犯關係，在亞洲地域收編文學為動員工具的傳播過程以

及重層的構造，將會更加鮮明。此外檢視戰時戰前「國策小說」與「近代的超克」的關係，不僅反映當時言論箝制的軍國主義環境下，知識份子的內心曲折，也可提供「國策小說」的解讀新視點。本研究各子計畫的相關性在於回溯與釐清「近代的超克」的起源以及其在殖民地屬國台灣以及韓國的文學領域擴張的狀況與關係。隸屬「大東亞共榮圈」一環的「大東亞文學共榮圈」理念與形成過程以及與「近代的超克」的相關性和因果關係，將會透過日本、台灣、韓國三方同時的檢視，具體地呈現立體的形象。其成果既可對於「東亞文學專題」提供更具體更豐富而且更具深度的教學內容，也可提供台灣在地東亞文學研究的雛形以及可能性。

二、國科會外國文學學門

外文學門除各種外國語的文學研究（包括：日文、韓文、俄文、德文、法文、西班牙文、英文、西洋古典文學）之外，也涵蓋：比較文學、文學理論、性別研究、電影研究、文化研究等等跨領域、跨媒介、跨文化的研究，包括比較文學或世界文學架構下的華文文學研究。不同次領域或研究類型之間的互動應可再加強，長期而言本學門也應深化多元開放的學門特色，走向「外國文學」研究典範的建立，提升本領域在國際上的學術地位。

（一）認知的倫理：拉康、德勒茲、世親

在偏向機器控制學的後人類理論中，封閉系統如何組設自我，如何產生外部觀察者的觀點是很重要的問題。日本的齋藤環可能是最先引用這一派後人類理論來解

釋拉康（Lacan）派精神分析的研究者。本計畫希望延伸其觀點，一方面參考法國技術史理論（與解構理論頗有淵源）的類似說法，一方面將整合範圍擴大到德勒茲（Deleuze）理論研究裡的相關議題，並引用以四世紀印度思想家世親為典範的唯識理論，透過其啟發來架構一個更大的理論框架，希望最終能建立後人類系統論對人文、想像活動的解釋效力。這個理論框架將建立在自組設（「自生發」）主體所造成的有限性對觀察者的倫理拘束上，由新的觀點來論述拉康、德勒茲理論如何解決文化領域的幾個重要議題。有限性的倫理是一種認知的倫理、要求主體將觀察者的位置視為外部輔助而非超離的自我。就德勒茲理論來說，認知倫理可以平衡其中部份學者指稱的去物質化傾向，以有限性安定德勒茲預設客觀觀察者的創造中心論。就拉康理論來說，認知倫理可以解釋「真實倫理」極端克制自我的自由論述，呼應拉康對精神分析科學定位的某些說法。而拉康與德勒茲研究者之間因為觀點不同而產生的爭議，又有點像中觀與唯識之間論述觀點的轉折。唯識可以代表佛教心理學，與精神分析的關連一向引起注意，本計畫想追究的是其倫理面向，特別是其中因為內向覺照而突顯的主體有限性如何對當代西方思想關鍵性問題的解決仍然可以產生重要的啟發。預期貢獻：唯識思想是極注重生活實踐的哲學（國內的鄭石岩及日本的許多唯識「入門」書籍皆可說明此點）。由唯識思想出發來檢討拉康、德勒茲的理論，提出認知倫理的新說法，對這兩支目前尚在蓬勃發展的文化理論可以提供極佳的參考觀點，特別是實踐層次的啟

發，同時也可以參與相關的辯論。另外，本案涉及的範圍極廣，可以開發許多新的研究議題及閱讀方法，在文學、文化的分析方面當能產生多面向的應用價值。尤其是後人類研究在國內尚屬少見，本計畫提出的理論框架可以在相關學術領域中建立新的開放點，特別是對人文與科技研究的會通應可提供新的動力，本身也會在進行中及完成後產生許多繼續發展的可能性。

（二）時尚現代性

《時尚現代性》（fashioning modernity）為一年期的學術性專書寫作計畫，將以近現代中國的身體服飾變遷為探討主軸，從情感理論與時尚研究的角度切入，透過對文化與文學史料、文字與影像史料的分析閱讀，鋪展現代性恥辱身體的歷史形構，嘗試接合當前的現代性論述與情感理論。

此一年期專書寫作計畫，乃是以國科會三年期研究計畫案「時尚、身體、現代性創傷」（2002-2005）所完成的部份研究成果為出發，擇選其中的4篇相關論文進行改寫，並增加2個新的章節，以期能以更具理論深度與史料厚度的方式，整體呈現對中國時尚現代性的分析探索。

《時尚現代性》全書將分為6個主要章節。第一章「現代性與恥辱情感」將發展「shame 代性」與「shamsation」為全書的主要理論概念，並帶入近現代中國服飾時尚變遷的歷史脈絡。第二、三、四、五章則將分別就男性辮髮、女性纏足、男性服飾變遷與女性服飾變遷4個主要面向，進行文學與文化史料的分析，探討身體在髮式、鞋式、服飾改變過程中所引發的官能記憶與跨文化接觸的恥辱場景。第六章

「身體與再現」則為全書的結論，再次鋪陳「shame 代性」與「shamsation」核心概念在各章節中的相互呼應，並進一步反思恥辱身體的情感強度，如何顛擾癱瘓原有的文字與圖像再現體系。《時尚現代性》一年期學術性專書寫作，預計於計畫上半年完成新的學術論文「現代性的傷口」、「身體與再現」2篇，將先擇國內外相關學術會議宣讀，以廣納各方意見，加以修訂增刪後，再投稿國內外相關學術期刊。而待計畫下半年4篇改寫的章節完成後，再將彙整後的書稿交由出版社送正式學術匿名審查程序，待通過修訂後，預計於2009年底出版。

三、國科會歷史學學門

歷史學門之研究範疇粗分為一般史及十九世紀中以後歷史，包含：史學、中國史、台灣史、西洋史、國別史、區域史及世界史等次領域。近年來國內的歷史學，台灣史研究已成一大重點，成果頗多。明清史研究人力亦多，成果也可稱述。其他各段中國史，除上古秦漢史研究涉及困難較多，一時難有較大改善之外，其餘基礎亦紮實，應有可為。西洋史研究方面，近年來在國外取得博士學位回國者漸多，研究也有成長。在研究議題方面，由於新社會史與新文化史有拓展新領域與開發新問題之益，值得推動，但是對於傳統問題的新研究與新解釋，也不可以偏廢。未來國內的歷史學研究，應求能展現重點，並開拓新議題，希望各個研究領域能有較均衡的發展。

（一）美國女選民聯盟公民行動之研究： 國際事務與外交政策

美國女選民聯盟（The League of Women Voters）是第一波美國婦女運動的產物，但是從支持女權，轉變成以人權為目標，堅持代議政府和公民積極參與的核心思想，從1920年成立以來，以實踐女性公民權來進行政治活動，至今仍然活躍。聯盟的首要工作是提供選民資訊和公民訓練，同時從事政治活動，試圖影響國家的內政與外交政策。他們關心的議題非常廣泛，國內議題有母親和嬰兒的健康、衛生、社會福利、水資源、環保、稅制改革、政府運作等；國際議題有國際合作、兩次世界大戰、與中國關係正常化、限武、聯合國等。現有對聯盟的研究議題分散，時間涵蓋零散，缺乏有系統的研究。本計畫以1920年到1970年代聯盟的公民行動為重心，從下面4個面向切入：1. 從女權到人權：聯盟的公民行動；2. 聯盟與婦女運動；女性主義和母性主義；3. 外交政策：聯盟的國際關懷；4. 聯盟的影響。

（二）美國憲政與近代中國政治文化

在人類政治生活的多重表現樣態裡，美國的憲政體制甚為獨特；就美國自身的脈絡來說，自從1787年費城的制憲會議提出憲法草案並通過實施以來，這部憲法創建的體制及其運作過程，也是打造美國政治文化的最重要根源。就近代中國的脈絡言之，美國憲法與憲政體制的傳播與流行，是近代中國打造國家民主憲政體制的「思想資源」之一，也對政治文化有深遠的影響。美國憲政對中國的啟示和影響，不應只從憲法條文的移植或對比進行探

究，相關思想觀念具有的潛流作用，也不應忽視。本計畫企望跳脫既存中國憲法史（憲政史）的敘述架構，從寬闊的思想場景與具體的歷史脈絡出發，細心挖掘整理相關史料，疏理整體的歷史過程，比較時間序列演變的異同，進而提煉歷史過程的概念涵義，庶幾可為理解近代中國政治文化的歷史變遷，勾勒更為細致的圖象，提供更形多元的歷史認知。

四、國科會哲學學門

哲學學門涵蓋東西方哲學及宗教研究。未來規畫整體而言，在中國哲學方面，道家方面的研究需要加強；佛學研究在人才培育方面宜加強相關語文的訓練，以期研究者能掌握運用基本文獻的能力。在西方哲學的研究方面，宜促進國內歐陸與英美哲學間的對話與互動；社會、政治哲學方面的研究應力求當代與古典理論並重。應用倫理學的研究，在奠基的工作方面有待加強；又由於此方面的研究具有跨學科之性質，故應加強對相關學科的掌握能力。最近基因研究的突飛猛進，在倫理、法律與社會方面均有所衝擊，故醫療倫理、生物倫理學（bioethics）方面的研究值得大力推動。

（一）隱喻與行動

按Lakoff和Johnson（1980a，1999）的看法，人的思想基本上深受隱喻（metaphor）的節制。本研究計畫試圖發展並深化Lakoff和Johnson的洞見，探索隱喻如何得以直接在人際之間的把玩與契合的現象中實現。本計畫將由選取平常生活裡的小故事與行動，偵測人際之間把玩與

契合的隱喻佈局。循此形成的論述要旨，在於闡明隱喻於人際身境之間的重要根源。本計畫的要點，在於由生活脈絡和隱喻佈局的觀點中，深入把握小故事、小情節中深層把玩的經驗。計畫分3年，預計分年次完成以下3項研究構想。品味可以成為隱喻的品味，而深層把玩可以成為隱喻的把玩。由品味到隱喻的品味，由深層把玩到隱喻的把玩，本計畫認為：Lakoff 和 Johnson (1999: 569-582) 認為隱喻實現在神經網圖 (neural maps) 的連結裡。如果本計畫的描述與分析正確，隱喻，就其為跨領域映射 (cross-domain mapping) 的模式來看，不必只限於由神經網圖的連結來實現，而可以直接落實在人際之間、身境調節中的深層把玩裡。認知與講理，以及瞭解與同意 (或不同意)，都深受人際與身境中隱喻把玩的情勢與脈絡所調節。由長遠宏觀的角度來說，本計畫希望由下述的哲學觀點和態度來執行：哲學研究其中一個重要的特性是在有所傳承中，願意再度回到起點，而嘗試新的角度，重新反省新角度可能帶來的重要後果；這也是本計畫嘗試做出的研究。深刻的哲學思想，除了由閱讀經典和重要文獻來訓練外，還需要紮根落實，由我們所處的生活圈「長」出來；這也是本計畫嘗試的方向，由蒐集我們生活裡的小故事，在細心解讀、精與哲學反省中，紮根落實。本計畫由傳承中嘗試新的角度以及紮根落實的工作，以下述3個核心觀念為起點，探索人的心思、認知與講理：1. 生活脈絡中的行動，2. 人際身境中的隱喻佈局，以及3. 佈局與行動中的深層把玩。

(二) 羅整菴與朝鮮後期性理學之研究

在東亞儒學的發展中，不論中國的宋、元、明、清，或是韓國朝鮮時代 (1392-1910)，乃至日本德川時代 (1600-1868)，朱熹 (晦菴，1130-1200) 思想都具有舉足輕重的地位。就在朱子學往東亞傳播的過程中，明代朱子學者羅整菴 (欽順，1465-1547) 引發了觸媒的作用，不可忽視。雖然明代朱子學因王學的崛起而重挫，但朱子學卻在朝鮮時代的性理學大發異彩，取得正統地位，成為儒學權威，間接影響日本。值得注意的是，朱子學自明儒羅整菴之後，在中國就少有哲學理境的突破與伸展。但在朝鮮時代前、後期的性理學發展中，羅整菴批判朱子學而提出的諸多論點，如理氣論上的「理氣為一物」、「本然之性 / 氣質之性」、「理一分殊」，心性論上的「道心人心體用說」等，甚至羅整菴對王陽明 (守仁，1472-1529) 的批判，都引發朝鮮性理學者的熱烈討論。如此一來，在朱子思想、整菴思想、陽明思想的交錯論辯中，朱子學在朝鮮時代呈現多樣的面貌，獨具韓國朱子學的在地特色，影響深遠。大抵而言，朝鮮前期對朱子學的關注，其哲學問題集中在「四端七情」與「人心道心」上；而在朝鮮後期，則以「人性物性同異」 (湖洛論爭) 為另一論辯的高潮。其中，「人心道心」與「人性物性同異」等哲學問題，都直接或間接與整菴思想相關。本研究計畫，延續之前研究計畫的成果，仍以羅整菴思想為切入點，聚焦於朝鮮後期 (1600 以後) 與整菴相關的性理學者，如金農巖 (昌協，1651-1708)、韓南塘 (元震，1682-1751)、任鹿門 (聖周，1711-1788)

等人思想的探討，以「湖洛論爭」為思想背景，探討「智與知覺」、「心與性」、「理一分殊與氣一分殊」等哲學問題，深化朱子學的哲學理境。希望透過中、韓儒學的對比研究，一是發掘整菴「理氣論」與「心性論」的可能意涵；二是探討透過整菴而引發的朱子學相關論辯，如何成為朝鮮性理學的思想資源；三是指出朱子學在韓國發展的特色，並藉由宋明理學的參照，對有關朝鮮儒學「主理／主氣」的解釋框架，提出反省。尤有進者，希望此研究計畫，不僅能擴展宋明理學的研究視域，也能顯示朱子學在韓國發展的創造性。

五、國科會語言學學門

語言學門研究內容包含語言學及語言教學兩大類，重點計畫包括：南島語言學、華語台語客語研究、認知語言學、言談分析、形式語言學、聲韻研究、歷史語法、藏緬語言學、語料庫的建立、語言習得研究、及語言教學與課程設計。國內語言學的未來，可朝跨領域而且結合不同研究界面的方向努力。比如領域內次領域的互動以及領域間的整合等。後者例如以語言學為經，認知科學所側重的數個領域（如心理學、人類學、哲學、資訊工程等）為緯，探討跨領域的研究議題。

（一）東南亞新台灣人語言發展與涵化之研究

隨著科技發達、國際交流頻繁，台灣社會日 開放。自八〇年代，開始湧入大批來自東南亞的婚姻移民，絕大多數是「女性」婚姻移民，俗稱「外籍新娘」。她們的出現，掀起台灣自 1950s 年代大批

「外省」移民之後的另一次移民高潮。不同於台灣過去的移民族群結構，這一批新移民，無論是族群、語言文化、或生活習俗，均與台灣人民迥異。她們既是婚姻移民，必然肩負重要的傳宗接代使命。她們的移入，不僅影響台灣族群人口結構，且迫使台灣人民接觸不同語言文化族群，影響台灣語言生態環境。雖然她們的移入可能讓台灣社會注入一股新的活力，使台灣社會更趨多元，更有活力，然而她們大量的移入，本質上已經改變台灣原來的語言社會面貌及族群結構，且造成台灣語言文化與之密切接觸，進一步地改變台灣社會、語言、族群、文化與教育之內涵，很可能衍生嚴重語言族群相關社會問題，進而影響社區的發展。由於語言是族群的命脈，是社會文化發展的根本，因此必須深入了解這些新移民和子女在台灣的语言文化調適程度及其對台灣社會語言的影響。為達此目的，必需經由長期、廣泛及深入的研究，探討他們在台灣的语言發展、語言文化涵化及社會化程度、及影響該語言社會之教育及家庭相關因素。換言之，探討的層面應包括語言社會的橫剖面及縱剖面，才能全面了解此一移民族群。如此較為深且廣的研究，乃以整合型研究作為整體架構。由於語言社會變遷的探討基本上涉及兩個（或以上）不同時間、不同空間、或不同族群的語言應用模式之比較，故探討及比較這一新移民族群的語言發展、文化涵化、族群認同、及影響其語言文化認同之教育及家庭因素。研究的向度包括：時間、移民族群、及在台定居地。時間是指不同世代以及不同移民時間；移民族群包括來自東南亞的越南、印尼、菲

律賓、及泰國，且研究結果互相比較並與台灣人作比較；在台定居地主要分為城、鄉兩類。跨越不同時、空及族群的研究深具意義，不僅顯示變遷過程，且能顯示不同時、地、族群的語言接觸。本項整合研究領域涵蓋語言社會、語言認知及語言教育三大項，探討語言社會的變遷，但由多角度同時進行，不僅從分析單向度的語言維繫與轉移的方向擴大至雙向度的涵化研究（包含：語言能力、語言行為、語言態度、生活習慣及族群文化認同的改變之探討），從語言、詞彙、及句法之習得層次擴大至包括語用言談的分析，且由學生學習成就的分析擴大至分析學生家庭語言輸入（包括母語使用頻率及漢語或英語的閱讀接觸）、及課室語言互動情形，全面探討移民社會的語言社會變遷過程。其成果能有效地呈現全面性移民社會之語言文化變遷過程，建立相關文獻，以供其他國家或社區作參考，並幫助國人及國際人士瞭解台灣社會及語言文化的價值，幫助政府制定及實施適當的語言文化社會教育政策，提升台灣的競爭力。

（二）全球化下的台灣英語教學總體檢

在全球化與國際化的潮流下，英語的重要性與日俱增，因此世界上大多數的國家皆將英語列為優先學習之外國語言，並將英語學習的起始年級向下延伸。為了因應這股潮流，教育部已於2003年8月起將我國英語教學向下延伸到三年級。此外，行政院也在「挑戰2008：國家發展重點計畫」中規劃了提升國人英語文能力的措施與具體作法，最終目標在於增加國家的競爭力。在這種氛圍之下，英語的學習事實

上已成為台灣的「全民運動」。但在這同時，國人在國際性的英語能力檢定測驗的表現，無論是托福、多益、或IELTS卻又不甚理想，這雖不能代表台灣英語教學成效的全貌，但也顯示有必要針對國內的英語教學進行一次總體檢，深入探討與反思為何我國大學畢業生在完成多年的學習後，英語文能力仍不如預期之原因並積極謀求改進之道。故本研究目的是在「全球化」的前提下，以3年的時間針對我國各級學校英語文教學之體制，並參照企業界對其各職級員工英語文基本能力之需求及期望與進行學術研究所需之英語文能力，對台灣各級英語教學成效進行總體檢。本整合型計畫共有7項子計畫，除了本子計畫及第二子計畫「『中小學英語師資培育、考聘、在職增能之規劃及實施研究』-目的在探討師資培訓相關議題」外，其餘5個子計畫皆聚焦於特定一個教育階段之課程及學生英語能力進行研究，但彼此間協力合作，共同檢視台灣各級的英語教學及其成效。本研究成果可據以：1. 了解世界各非英語系先進國家英語文課程、設計及英語能力門檻。2. 闡釋我國各級學校英語文教學課程設立之背景、設計理念、內涵、以及與國際接軌的情形。3. 闡釋我國中小學英語師資培育機構之課程規劃、課程內涵、與問題。4. 了解學界及業界對各級學校英語教學課程之看法。5. 釐清EGP與ESP（含EAP與EOP）在我國各級學校間之區隔及關連，及其相輔相成之功效。6. 了解企業界對員工一般英語文能力、職場英語文能力、學術英語文能力的看法和基本要求。7. 為我國各級學校英語文教學課程提供參考用之課程架構，期使我國英

語文教學課程自國小至職場一以貫之。

六、國科會藝術學學門

藝術學門包括：美術、音樂、舞蹈、機械與電子影 音像、環境藝術與設計、戲劇及劇場、藝術行政與管理及博物館學及藝術教育等 8 項次領域。未來將持續關注：（一）由藝術專業角度探討藝術學未來走向，促進不同次領域之間的對話與共識。（二）提升藝術學在人文學科的重要性，並持續探討藝術學在台灣未來的發展趨勢。（三）提供致力於藝術學學術研究之專家學者發表研究成果之空間，並有效促進學門內與跨學門之學術交流活動。

（四）促進我國藝術學門之學術研究水準的提升，推動藝術學與其他學科之科際整合，進而規劃前瞻性之研究方向。以下提出兩項重要研究成果：

（一）產品設計策略應用於設計創新與品牌塑造

本研究從 3 個層面 - 目前的產品組成 (present product portfolio)、產品世代交替 (succession of product generations)、競爭者的產品 (product of competitors)，探討結合相似化與差異化考量的最佳創新產品設計策略。品牌與創新設計語言，涵蓋了材質、色彩等設計元素，甚至符號隱喻，以傳達特定產品或品牌訊息。因此，本研究針對產品之視覺經驗，探討以造形、材質、色彩、符號等設計元素，創造產品設計語言，以傳達特定產品或品牌訊息之設計策略。以品牌的設計策略而言，在產品歷史傳承面向，設計師必須考量品牌典型設計之延續（相似化），並提供足夠的新

穎性（差異化）；在同一世代的不同產品組成中，必須同時考量品牌典型設計之一致性（相似化），並依據產品定位，提供個別產品之特色（差異化）；考量市場上其他競爭者的產品，則必須依競爭策略，追隨市場典型設計（相似化）或提出創新設計（差異化）。

（二）規劃補助「日本藝術學研究之現況與趨勢參訪計畫」

透過赴日本在藝術學研究領域具有重要研究成果之代表性大學及研究機構進行實地參訪，經由學術對話及經驗交流，瞭解其目前研究現況及未來研究趨勢。此行目的之一在藉此蒐集日本相關學術單位在推動學術研究、國際交流等方面之相關資料，作為日後推動並訂定兩國學術實質交流方向之參考；同時，藉此次參訪機會，將台灣相關研究成果、學術活動狀況等介紹給日本學界，以收相互切磋之效。完成台灣大學藝術史研究所與金澤大學人間社會環境研究科簽訂合作備忘錄 (MOU)，拓展並深化雙方研究及學術伙伴關係。此外，如筑波大學、早稻田大學及京都大學相關單位也都同意朝實質交流方向邁進，互相交換學術刊物，互相訪問等活動。筑波大學五十殿院長隨後也回訪台大，與台灣各大學藝術史相關學者進一步面談，決定於 2010 年舉行雙方國際學術研討會。

七、中央研究院歷史語言研究所

歷史語言研究所 (<http://www.ihp.sinica.edu.tw/>) 為一多學科整合之研究所，涵蓋歷史學、考古學、人類學、文字學 4 個領域。歷史學方面，研究課題包括中國史的

主要領域，以及法律史、海洋史、世界史等。考古學方面，包含以台灣為中心之東南亞地區史前文化研究、以中原為中心之亞洲大陸地區研究、及歷史考古學與台灣早期歷史建構為主。人類學方面，從事醫療文化、宗教禮俗、族群歷史與跨文化比較研究。文字學則以甲骨、金文及簡牘研究為主。現有研究人力 58 人，97 年度投注經費 236 百萬元。

（一）水下考古的發展

全球水下考古學的發展，迄今不過半個多世紀，但在文化資產保存、學術研究和觀光效益上的重要性卻日漸受到世界各國的重視。台灣四面環海，有條件發展水下考古，然而，過去除了國立歷史博物館曾首先嘗試進行澎湖海域「將軍一號」的水下調查外，這項工作始終未能受到重視。

依據海洋交通史及海洋環境資料推測，台灣四周海域可能存有大量人類活動的遺存，包括一萬多年以前的舊石器時代人類活動的遺物、海水面變化所淹沒的海岸聚落遺址、以及自新石器時代以至近代人類航海活動的各種物質遺留等，可以說是一座極為重要的歷史文化寶庫，其中不但蘊藏了大量學術和科學研究的材料和證據，更是珍貴的文化資產。然因水下考古在台灣始終未能發展，以致珍貴的歷史資產未能獲得適當的處理。史語所臧振華研究員曾長期呼籲，希望政府能重視並支持國內水下考古的發展。

近年，行政院文化建設委員會為推動海洋文化政策，落實重建台灣早期海洋文化，由文化資產總管理處籌備處研訂「水下考古與文化資產保存發展計畫」，並委

託臧振華研究員執行「澎湖馬公港古沉船調查、發掘及水下文化資產研究、保存科學人才培育計畫」。本計畫的第一階段擬以 3 年的時間（96~98），為我國培訓水下考古人才及出水文物之科學研究保存人才、訂定水下考古工作準則與水下文化資產評量標準、進行澎湖水域水下文化資產初步調查工作，並規劃成立水下考古研究中心。

該計畫已完成的目標及成果，包括：

1. 馬公港水下疑似古沉船之調查、評估工作；
2. 水下考古人才初步培訓及實習課程；
3. 出水文物之維護，及文物維護科學人才之培訓；
4. 擬訂水下考古作業準則；
5. 澎湖海域水下文化資產系統性調查；
6. 擬訂水下文化資產評估標準。

此外，除了持續進行水域水下文化遺址的調查工作，同時也必須開始思考建立長期台灣水下考古的發展規劃。目前所擬訂的工作項目有：1. 持續進行澎湖水下文化資產之系統性調查；2. 進行文化資產價值評估與登錄；3. 提出完整的水下考古研究中心規劃，作為政府與學界發展水下考古方案的藍圖；4. 提出台灣未來水下文化資產發展方向，以供政府相關單位作為政策研擬的參考。（圖 2-4-1-1）

（二）出版《古文字與古代史·第一輯》

近數十年來，隨著考古工作的蓬勃發展，古文字材料出土日豐。這些出土材料，往往是歷史現象或事件的忠實紀錄，透過考釋與解讀之後，配合文獻和考古材料，對古代歷史的研究，具有極重大的意義。

將「古文字」與「古代史」結合，一向是史語所的传统，從早期的《中國上古



圖 2-4-1-1 澎湖馬公港疑似古沉船調查水下作業情形

資料來源：中研院史語所。

史待定稿》到 86 年出版的《中國考古學與歷史學之整合研究》，都可看出這一點。為繼承並創新該項傳統，史語所於 95 年始辦「第一屆古文字與古代史學術討論會」，從會議名稱中，將「古文字」與「古代史」的結合明確地提點出來，並希望結合古文字與古代史的雙重思考，對於古代歷史能有許多新的發現，藉以帶動以古文字材料研究古代史的風氣。會後並將 23 篇論文結集審核，於 96 年 9 月出版，由陳昭容研究員主編。論文集重點在於強調利用古文字資料 - 殷商甲骨文、兩周金文、戰國文字等，對先秦制度、思想、社會生活與文化進行新的探討，與以往利用文獻資料所做的研究有所區別。

「第二屆古文字與古代史國際學術研討會」已於 97 年 12 月 12 至 14 日召開，會議主題為「古文字材料中的人我關係」，利用出土古文字材料，探討古代社會中人與人、人與家庭國家之間，甚至國家與國家之間的關係。會中共發表 24 篇論文。

八、中央研究院近代史研究所

近代史研究所 (<http://www.mh.sinica.edu.tw/>)

edu.tw/) 的研究範圍，為近現代中國在政治、軍事、外交、社會、經濟、文化、思想等各方面的變遷，尤其著重探討現代性 (modernity) 的形成。除了秉持歷來史學研究的良好傳統與基礎之外，更加強對當代社會、人文與世界的關懷。為有效推動以上各項重大議題的研究，近史所研究人員組成：(一) 冷戰時期海峽兩岸發展比較研究、(二) 戰爭與社會、(三) 婦女與性別史、(四) 中國近代知識建構與知識傳播、(五) 海外華人、(六) 城市史研究、(七) 胡適研究、(八) 蔣介石研究等 8 個研究群，盼能在既有的基礎上，結合擁有共同興趣之所內外同仁，針對近代史上的重大課題，集中資源，進行長期而深入的研究，以凸顯研究重點和特色，並取得國際學術界的競爭優勢。97 年度研究人力為 39 人，共執行 69 件計畫，投入經費 164.8 百萬元，召開大型國際學術研討會 2 次，中型學術會議 1 次。

(一) 近代中國思想人物研究

本研究出版英文專書《The Meaning of Freedom: Yan Fu and the Origins of Chinese Liberalism》(自由的意義：嚴復與中國自由主義的起源) (Hong Kong: The Chinese University Press, 2008 年)，為近史所黃克武研究員專著。本書以清末民初的自由主義知識份子嚴復的思想為中心，從翻譯的角度探究中國近代自由思想的變遷，希望藉此可以更深入地了解自由主義在近代中國的進程與未來命運。

全書總結了作者過去十餘年的研究成果，以「back translation」的方法，處理嚴復如何翻譯約翰彌爾的《On Liberty》(群

己權界論)，作者認為他不但一部份瞭解彌爾、一部分誤會彌爾，同時也將固有理念投射到彌爾之上，還有意識地批判彌爾的某些想法。本書企圖修正哈佛大學 Benjamin Schwartz 教授在《In Search of Wealth and Power: Yen Fu and the West》一書之中對嚴復思想的詮釋。作者不同意 Schwartz 所謂在嚴復思想之中個人自由是實現國家富強的手段，而不具有終極的價值。此書強調嚴復深受傳統「成己成物」、「明德新民」等觀念的影響，是在群己平衡的前提下強調個人的價值。這樣的思想傾向顯示他一方面對西方自由思想有所了解，亦有所誤會，另一方面此一認識與他強烈地肯定一個植根於傳統的自由社會之構想是交織在一起的。因此嚴復的自由理念是將儒家理想和西方自由的觀念結合在一起，是思想上的一個創見，這一創見也蘊含了對西方自由主義的深刻批判。具體而言，此書指出嚴復的自由主義有 3 個特點：1. 追求富強；2. 肯定自由、民主與資本主義，但拒絕「己重群輕」的個人主義，強調己群並重；3. 反對革命，主張調適性的漸進改革。這三者構成了具有高度整合性的政治理論。因此嚴復不但是個翻譯者，更是一個具有創見並能高瞻遠矚的思想家。

嚴復所面臨的中西文化接軌問題至今日仍然存在：如何將調適取向與一個制度化的、強調個人自由、達成國家富強的體制結合在一起？這也涉及人類要如何平衡個人自由與集體權威的永恆難題。當中國逐漸脫離二十世紀以來革命浪潮所造成的危機之時，嚴復的思想幫助我們思索：在中國文化的脈絡中，如何建立一個不僅自

由、富裕，也是文明與道德的理想社會。

更廣地來說，作者所關懷的問題包括中國知識分子所理解的自由主義與英美主流的自由主義有無差異？而如果有差異的話，這些差異是如何產生的？他們是不自覺地將一些源於傳統的觀念投射到西方思想之上，還是有意識地企圖超越西方，創造一個適合國情的一套理論？換言之，作者的焦點是以自由主義傳入中國的過程，探討中國近代思想史上的連續性與非連續性。海峽兩岸未來的發展與自由主義和民主政治密不可分，從思想史角度所作的澄清與反省，或將有助於國人尋找一條更為合理的道路。

（二）近代中國宗教與司法關係研究

本研究出版英文專書《Divine Justice-- Religion and the Development of Chinese Legal Culture》（神聖的正義 - 宗教與中國司法體系的發展）（London and New York: Routledge, 2008 年, 240 頁），為近史所康豹（Paul R. Katz）研究員專著。本研究以跨學科的方法綜合歷史文獻和田野調查，並參酌相關理論，對於漢人社會中的神判儀式做全面性的考察，同時進一步探討這些儀式的背景、內容與功能。

所謂神判儀式（judicial rituals），是指人們無法確定某一方有理或無理，乃至於有罪或無罪時，祈請城隍爺、東嶽大帝、地藏王菩薩、大眾爺等屬於冥界司法體系的神明來裁決是非的儀式。中國漢人和非漢人的社會中，存在著各式各樣的神判儀式。在東南沿海地區和台灣的漢人社會裡，最主要的神判儀式就是「立誓」（包括「斬雞頭」）與「告陰狀」。此外，「審

瘋子」與「扮犯人」也和冥界司法體系的神明有關，因此也屬於神判儀式的範圍。

近年來有不少學者注意到近代中國和台灣司法體系的運作，以及法律在漢人社會的重要性。不過，這些學者和早期研究中國法律史的學者，往往忽略了上述神判儀式在中國社會所扮演的角色。另外，關於冥界的神明和地獄的司法體系，迄今已有不少學者做過研究，但是他們的討論大都集中在冥界諸鬼神的來歷和死者在地獄所經過的審判與報應上，而未關注其在人間的神判儀式中所扮演的角色。

（三）戰後美援與台灣醫療文化研究

本研究出版論文 美援對台灣的衛生計畫與醫療體制之形塑，為近史所楊翠華研究員撰文，刊登於《中央研究院近代史研究所集刊》，第 62 期，頁 91-139。1950 至 1960 年代冷戰格局下的中華民國政府，既缺乏統籌全局的中央衛生單位，也沒有全面的「衛生政策」。美援在這段期間內不但是台灣政治安定與經濟發展的重要支柱，其所挹注的資金、技術與設備亦有助於台灣社會的重整與轉型。美援相關單位所提出改善醫療衛生環境的對策，其重點與特色為何？這些對策與作為對當時台灣社會的「重建」或「復舊」發揮了什麼功能？與日治時期所重視的衛生治國策略有什麼異同？美式醫療衛生理念與架構又對台灣社會產生哪些影響？以往研究均從個案或專題出發，採取由下往上的視野，本文則從美援會的檔案出發，正本溯源地追究美援在戰後台灣衛生策略的擬定、推動與執行過程中所扮演的角色。本文著眼於醫療體制之改善和環境衛生之推

動，從衛生計畫優先次序的爭議，及從計畫擬定到機構建置轉型的過程，到衛生組織與政策在國家建構過程中之關係與意義，最終以討論美式公共衛生理念對台灣醫療衛生的變革為結。

（四）明清士人《孝經》實踐的個案研究

本研究出版論文 做為儀式性文本的《孝經》：明清士人《孝經》實踐的個案研究，為近史所呂妙芬副研究員撰文，刊登於《中央研究院近代史研究所集刊》，第 60 期，頁 1-43。明清之際，《孝經》具宗教意涵的詮釋有復甦的現象，本文從實踐的角度入手，以呂維祺、楊起元、潘平格、許三禮和黃道周為主，探討他們從事誦唸、觀想或抄寫《孝經》的實踐個案。這些活動並不屬於任何特定教派或學派內的活動，而是個別士人，或於日常生活、或於特殊場合，自我創造了有關《孝經》的儀式性行為，以致《孝經》在每一個特殊的儀式時空下，變成一部別具深意的儀式性文本，轉為實踐者與更高權威之間溝通與協商的媒介。這些表面上看似雷同的實踐活動，如誦唸經文，在每個實踐者個人的思想脈絡以及不同的儀式情境下，實具有著不同的意義，傳遞著特殊的意涵。本文可與當時的《孝經》論述互觀，也可提供我們對於儀式行為複雜意涵的進一步瞭解。

（五）明清江南園林與城市社會研究

本研究出版論文 江南園林與城市社會 明清蘇州園林的社會史分析，為近史所巫仁恕副研究員撰文，刊登於《中央研究院近代史研究所集刊》，第 61 期，頁

1-59。明清江南園林文化的興盛，並不能孤立於社會經濟的脈絡之外，而單純地被視為士紳階層與文人文化的產物。本文的前半部份，將園林重新放回明清的社會，發現明清盛行的築園風氣，在當時人的觀感裡，並不完全是正面的形象。透過對蘇州一地園林文本的分析，討論士大夫和文人在社會觀感與壓力之下，如何為其築園的合理性，並建構他們理想的園林文化。本文的後半部份則從城市史的角度出發，分析園林的位置和蘇州城市發展在空間上的關聯性。結果顯示蘇州園林的位置在空間上的分布，與城市各個區位的機能發展息息相關。而私家園林的開放，不但逐漸影響了市民的生活，同時也形成市民對公共休閒空間需求的新觀念。於是有私家園林被廟宇與社會團體併購，而逐漸轉向成為公共化休閒空間的傾向。

（六）民國時期西藥引進中國個案研究

本研究出版論文「阿司匹靈在中國民國時期中國新藥業與德國拜耳藥廠間的商標爭訟」，為近史所張寧副研究員撰文，刊登於《中央研究院近代史研究所集刊》，第59期，頁97-155。本研究為更細緻地分析近代中國由中藥全面轉向西藥的過程，以及今日全球藥品內容趨一的源由，選擇二十世紀最重要且普遍使用的藥品「阿司匹靈」作為案例，詳細地追索它進入中國的過程，以及德國拜耳藥廠與中國新藥業（主要西藥或「科學化」的中藥）間有關該藥的商標訴訟。本文發現，阿司匹靈在中國的經歷，正是該藥品向全球銷售過程的一個切面。從阿司匹靈的商標爭訟案，可看出製藥工業與其他工業不同的特性，

當大部份的製造業竭力與國家保持一定距離之時，製藥工業卻從很早便仰賴國家力量來制訂與執行藥品研發的遊戲規則。因此，不論德國拜耳藥廠本身或上海新藥業公會，於阿司匹靈在中國發展的過程，均援引中國的《商標法》，試圖藉國家力量，為自己的商品取得在中國市場最好的保護。

九、中央研究院中國文哲研究所

中國文哲研究所 (<http://www.litphil.sinica.edu.tw/>) 進行之重點研究計畫有「明清敘事理論與敘事文學之開展」、「中國文人生活之道與藝（一）：自我技術之探討」、「書寫懺悔：中國文學與宗教的接點」、「民國以來經學之研究」、「集體意識與現代性：歐亞研究語境中的華文文學文化批判」、「跨文化哲學中的當代儒學」等計畫，學術研究群活動有「禮與倫理」、「宗教哲學」、「跨文化哲學」、「文哲理論平台」等主題，召開「書寫懺悔：中國文學與宗教的接點」國際學術研討會及「魏晉南北朝經學」國際研討會、「想像與自然國際學術研討會」等中大型會議共10場、合辦會議共7場，其他專題演講及中小型學術研討會共計74場。出版品除1年2期之《中國文哲研究集刊》與1年4期之《中國文哲研究通訊》兩種期刊外，另有專書及論文集5種9冊。研究人力26人，國科會執行中計畫35件，補助經費27百萬元。

（一）「明清敘事理論與敘事文學之開展」重點計畫

明清兩代文學，上接宋、元傳統，與近現代發展關係亦極為密切。延續前3年

「明清文學經典之建構、傳播與轉化」之重點研究，文哲所明清文學研究同仁進一步以「明清敘事理論與敘事文學之開展」為主題進行探討，由王瓊玲研究員與胡曉真副研究員共同主持。有鑑於「敘事文本」這一概念，已超越傳統純粹意義的「敘事作品」或「敘事文本」，而指的是「文化意義」上的敘事作品 - 無論這種敘事作品是以什麼樣的媒介形式出現。除了將致力於明清敘事文本的詮釋解析，以及敘事理論的相應特徵與理論模式之探討，同時亦將以「敘事」為書寫概念，試圖探討敘事文類與其他文類之互滲問題；亦即探索明清文學傳統中「敘事」概念之衍化與挪移現象，同時關注敘事文學之歷史語境與文化意涵，以探討明清文學敘事傳統中之文化書寫 書寫文化。對於敘事文本之敘事結構、時間、視角、意象、評點等層面中所包含的基本問題，將從語義分析、文化密碼的揭破、深層思維方式的透視、古今敘事文本的細讀、歷史脈絡的清理，直至理論體系的建構等豐富的取徑上，仔細爬梳，以期能層層深入，有所發現。此外，亦將嘗試將明清敘事文本與其他文類或學門的研究方法相溝通，拓展關於明清敘事文本之文化生產、文化轉譯、文化傳播的相關研究，從而形成有關中國敘事文學與敘事理論研究縱向發展的探索，並開展敘事文本與理論研究中的各種詮釋空間與方法路徑的嘗試。本研究探索的層面如下：1. 明清敘事理論研究；2. 明清敘事文本研究；3. 西方敘事學理論與中國敘事理論之比較研究；4. 敘事文學與敘事理論之語境研究。

本計畫自 95 年起執行至 97 年止，為

期 3 年。97 年舉辦一場「明清文學文化中秩序與失序」國際學術研討會（97 年 8 月 30~31 日），共邀請 17 位海內外專家學者發表論文；並另舉辦 4 場座談會、2 場專題演講，共邀請海內外知名相關領域學者如：李惠儀、野村鮎子、黃仕忠、夏曉虹、Tobie Meyer Fong、Katherine Carlitz、林凌瀚、陳 巖沅、胡衍南、李惠綿、王安祈、王鴻泰、岡崎由美、商偉、朴茂瑛、馮建國、譚好哲等教授，對於明清敘事文學相關議題，進行熱烈討論，成果豐碩，計畫成果將精選論文，結集成主題專書於近期出版。

（二）「中國文人生活之道與藝(一)：自我技術之探討」重點計畫

本研究計畫由劉苑如與何乏筆副研究員共同主持。從 95 年 1 月開始執行，至 97 年 12 月為止。此一計畫承續由文哲所彭小妍、王瓊玲研究員所主持的「中國文人自我形象的建立與轉化」重點研究計畫，轉向兼具實踐與創造的「自我技術」作為問題意識為起點，探討文人（literati，兼含文人學士，以下簡稱文人）生活的道與藝，如是傳統而基礎的文化議題。具體言之，則分為自然、宗教禮儀、文學和藝術等 4 個「生活世界」的面向，探究中國文人如何涵泳其身體實踐與修養工夫？以及如何經由創造性和審美性的「藝」以契於「道」？「道」與「藝」之間的張力又如何？同時也可藉由各種類型的作品中有關認知、理解、懷疑、判斷和表白自我的話語，解析中國文人如何自我審查、自我管理和自我成長，從而體道、行道。

本研究集中探討「自我技術」，也即

是中國文人生活中的道藝關係自我關係，從自我與自我的關係，到自我與他者的關係，以及自我與物的關係。其適當的關係如何？如何在生活實踐中完成？也即是本研究所謂的「自我技術」，而非專指傅柯（Michel Foucault）自身的倫理學。只關注自我與自我的關係、思索如何修養自我成為一個倫理主體的方法與技術。透過此一研究，期能突破僅從義理思辨層面探討儒、釋、道三家倫理的論證性、實踐性與世界性，而進一步能從具體的生活場域、生命實踐、身心修養和美學品味出發，闡發中國文人文化的精髓，以說明其對於全球文化發展的參照性與啟發性，進而建構出中國文化研究方面的理論架構。

97年為計畫執行的最後一年，活動豐富。6月25至27日，文哲所與清華大學中文系、台灣大學文學院、台南藝術大學共同籌劃，假台南藝術大學圖書資訊大樓舉行「重探自然：人文傳統與文人生活」研討會，共有34位學者發表論文。8月27日，延續重探自然之議題，邀請6位核心學者「自然道場」座談會，並於會中發表論文，參與學人亦達30餘位。該場座談會論文預計於98年底出版。10月30日至11月1日則邀請來自台、港、大陸及美國四地12位學者，共聚文哲所，召開「跨界想像與文化書寫——中國近代文人生活的道與藝」國際學術研討會，主動報名參與者近百人，成果斐然。11月20至21日，舉行「氣化與平淡：探索文人美學之當代性」工作坊，共有12位學者蒞臨發表，亦期望能98年底出版相關成果。

（三）「書寫懺悔：中國文學與宗教的接點」重點計畫

原罪觀念是西方基督教文明形成最重要的基石之一，在中國是否有相對應的觀念，在20世紀初期曾引起廣泛的討論。在當時反傳統的風潮之下，似乎有一種聲音認為中國文化基盤中欠缺基督教文化「原罪」的觀念，成為中國邁向現代化的一大阻礙，不過最近的研究證明這種說法需要加以商榷。從六朝的天師道開始，悔過就是修練實踐的重要課題之一，而佛教中長遠而豐富的懺法傳統，明清時代風行一時的功過格、日記書寫無不證明中國文化具有豐富的懺悔書寫傳統。

因此，文哲所內同仁期望藉由這次計畫，開啟此一長期受到忽視的議題。本計畫由李豐楙研究員與廖肇亨副研究員共同主持，除了在仔細闡明中國文化傳統中懺悔書寫的特色、源流與演變之外，也同時討論以下主題，包括：1. 文學作品中的懺悔意識的表達與書寫特徵；2. 中國是否存在類似西方懺悔錄的文學形式？如果有，其特質為何？其現的契機與社會文化的互動關係又是如何？3. 中國歷史上的懺悔與當時宗教（儒、道、佛、耶、回以及各種民間宗教）之關係，在文學作品中的呈現的樣態如何？4. 宗教性文本（如《梁皇寶懺》之類）與文學文本的懺悔意識之關連；5. 文學文本中的懺悔意識與時代思潮之間（如功過格、講會）的互動關係；6. 懺悔的儀式、內容、結果與經典之間的對話關係；7. 從文學作品中懺悔意識的呈展看價值系統的推移；8. 懺悔書寫與自傳形式之關涉。

本計畫自97年起執行至99年止，為

期3年。97年與法鼓佛教學院共同舉辦「沉淪、懺悔與救度：中國文化的懺悔書寫」國際學術研討會（12月5至7日），共邀請了20位海內外專家學者發表論文。此外，又邀集3位專家學者於5月29日參與「思想、儀式、宗教－懺悔與三教傳統」座談會。會議內容連同相關領域之譯著以「專輯」的形式刊載於《中國文哲研究通訊》，第18卷，第2期，2008年。相關訊息網址：<http://www.litphil.sinica.edu.tw/religion/>

（四）記憶、歷史與敘事：現當代兩岸四地文學影像文化研究

有關記憶與歷史的主題，近十餘年來不只盛行於歷史學界，也已經成為文學研究的顯學。這方面研究所探討的，多半牽涉到浩劫與創傷，例如殖民、國族分裂、國仇家恨、大屠殺、革命等的創痛、記憶和歷史重建。而近十餘年來的趨勢更顯示，文化記憶（cultural memory）已經成為方興未艾的文化研究核心議題之一。

本計畫要進一步闡釋的是，由於記憶的動態整體回顧特質，因此特別容易受到環境和時空的操弄（manipulation）。在個人重建記憶的過程中，集體意識的暗示或明示如何介入、甚至操控個人記憶的重建，進而達成集體記憶的建構？歷史創傷的重建和政治氛圍、社會期許如何相互強化，進而透過文字與影像的敘事形成文化記憶？在文化記憶的深化過程中，是否某些事實會被蓄意「遺忘」，某些事實會被誇大、扭曲？現當代文化及學術論述在歷史建構的過程中，扮演什麼角色？參與計畫的學者從各自的專業角度探討文化記憶

的建構特質。

本計畫從95年執行至97年止。在97年中，集結了10位在各自領域中對本計畫議題素有長期關注的研究者，以96年最具話題性的電影，李安導演的《色 | 戒》，舉辦了一場「《色 | 戒》：歷史、敘事與電影語言」國際學術研討會。會議議題包括：1. 《色 | 戒》如何反映或挑戰兩岸三地的集體記憶，如何建構並解構抗日歷史？影片所激發的分歧回應，是否因它解構傳統愛國觀念而引起？2. 《色 | 戒》的電影敘事和小說敘事有何異同？小說敘事與電影敘事的差異有何具體意義，是否為解讀電影的關鍵？3. 電影中角色扮演的母題依附於階級表徵，主角是否難免在階級表徵中迷失自我，甚至被吞噬？本研討會探討了文學及影像敘事在建構記憶與歷史的過程中，和現當代文化、學術思潮的互動關係；不同文類或影像類型之間，對記憶、歷史的建構及其表現方式的異同。相關訊息網址：<http://www.litphil.sinica.edu.tw/modern/>

（五）「跨文化視野下的東亞宗教傳統」研究計畫

「跨文化視野下的東亞宗教傳統」研究計畫是文哲所重點研究計畫之一，執行期間為95年2月至98年1月。第3年的研究主題是京都哲學與當代新儒學的對話。文哲所於97年6月13至14日舉辦了「跨文化視野下的東亞宗教傳統」第3次研討會，除了本所研究同仁外，並邀請兩岸及國際知名學者發表論文，進行討論。研討會的主要議題有下列幾項：1. 「絕對無」（京都哲學）與「絕對有」（儒學）融合

的可能性；2. 儒學與歐陸神學的比較與溝通；3. 京都哲學與當代新儒學對東亞以至世界哲學的貢獻；4. 京都哲學與當代新儒學在東亞文化中可能扮演的角色；5. 個別的京都哲學家與新儒學哲學家的對比研究；6. 道德與宗教的關聯、互動與整合；7. 京都哲學與當代新儒學的行動轉向。

會中安排了當代京都學派第6代重要學者花岡永子教授、松丸壽雄教授與代表新儒家的杜維明教授、劉述先教授進行跨文化對談，並由多位學者發表論文。發表論文的學者除文哲所的吳汝鈞、黃冠閔之外，還有國內的黃文宏、施益堅（Stephan Schmidt），大陸的吳光輝，日本的尾崎誠、花岡永子，香港的張政遠、林永強，以及德國的Michael von Brück等重要學者，子題多元化，對於理解京都學派與當代新儒學這兩個現代東亞重要哲學派別之思維型態、價值觀與文化理想極有助益。

（六）「民國以來經學之研究」計畫：

文哲所經學組自96年開始執行為期6年之「民國以來經學之研究」計畫，民國經學承晚清經學而來，又有創發性的發展，但是迄今為止，尚未有一本較全面性，較深入研究這一時期經學相關的專著，所以本計畫擬以6年的時間分2階段，第1階段4年，第2階段2年來研究這時期經學的發展。

97年度執行第1階段第2年計畫 - 民國時期（1912-1949），主題「變動時代的經學（1912-1949）」，著重在民初經學與晚清經學的關係、國故整理運動、西方新方法對經學研究的影響；台灣受日本統治50年，經學研究也有些成果，但大多不為

人知，特附於這一階段一起研究。

97年度執行的方向有四：1. 舉辦學術研究會；2. 整理經學著作；3. 考察經學家遺跡；4. 翻譯國外研究此一時期經學的論著。已於7月、11月召開2次學術研討會，參與論文發表共37篇，與會人員超過300人。為蒐集民國經學家資料，並於9月赴雲南、四川考察。編輯「民國經學家著作目錄」專輯，收陳柱、李鏡池、張西堂、李源澄、張壽林、馬其昶、吳承仕、錢玄同、于省吾、陳夢家等10位著作目錄，分別在《中國文哲研究通訊》、《經學研究論叢》、《經學研究集刊》等3個刊物刊登；即將出版民國時期經學家《李源澄著作集》、《張壽林著作集》。經學研究室資訊網址：<http://classic.litphil.sinica.edu.tw/classic/>

十、中央研究院台灣史研究所

對台灣歷史以多元角度進行實證研究，並提出理論化的解釋與分析，是台灣史研究所（<http://www.ith.sinica.edu.tw>）的特色。為能獲取豐富成果，台史所致力於網羅優秀的研究人才；至97年度止，計已聘有18名專任研究人員暨6名合聘研究人員，並於97年度發表或出版48篇學術論文、編著專書14種16本。同時，舉辦10次定期學術演講，23次小型講論會，以及3次學術研討會、2次工作坊，以推展國內外有關台灣史研究的學術交流。此外，亦編輯出版《台灣史研究》（Taiwan Historical Research）季刊4期，展開口述歷史訪談，執行數位典藏計畫（國家型數位典藏計畫，National Digital Archives Project，簡稱NDAP）。上述成績，均為台史所5個研究

群：社會經濟史（social and economic history）、殖民地史（colonial history）、族群史（ethno-history）、文化史（cultural history）、環境史（environmental history）及各處室相互支援所推動出來的成果。97年度研究人力共計18人次，經費83百萬元。

台史所97年度的研究成果，在研究主題的集中、探索面向的開創及討論層次的複雜性上，對照於國內外學術界相關領域的現狀，有相當明確的進境與突破。茲分成3項簡介如下：

（一）日治時代殖民體制下台灣社會文化的變遷

日治時代研究向來是台史所的強項，不但人力集中，探討的課題與累積的成果，在國際學界的殖民研究領域中，亦不遑多讓；其結果是能以台灣的案例，對百年來全球性的殖民與被殖民、後殖民處境等普世現象獲致有意義的認識。97年度的相關研究，可以再分成3個面向說明。一是日本帝國在台灣的殖民行政（colonial administration），從以台灣總督（Taiwan Sotoku）為核心探討殖民政策的變動，到殖民官僚的形塑、文官考試制度（the examinational system）的實施，及俸給令（salary-related legal codes）、基層行政、人材流動（talent flows）等課題的探討，都是最基礎且極具特色的研究；不但如此，台史所更以台灣歷史經驗與當時朝鮮殖民歷史對照比較，使日治台灣史的研究朝向東亞史的廣度與深度擴展。針對這個議題，台史所於97年10月召開「日本帝國殖民地之比較研究國際學際研討會」（International Conference of Comparative

Research on Colonial Area under Japan's Imperial Empire），邀請國內外學者就日本帝國統治時期的各殖民地狀況做一比較，為歷史界提供新的研究視野。二是日治時期台灣人的海外活動，研究者探討被殖民的「台灣籍民」（Taiwanese）如何跟隨當時日人的腳步，再殖民於海南島、「滿洲國」（Manchukuo），並剖析台灣人在此一過程中扮演的角色。不僅如此，當時活躍於海峽兩岸的日本人，也成為研究重點。三是殖民體制下台灣社會文化的變遷，尤其著眼於日本帝國細膩操作的文化政治，及當時知識份子如何藉由識字、閱讀和創作等活動，發展認同，建立主體性。上述研究，不但建立在台灣總督府（Taiwan Sotokufu）各類專門檔案的紮實史料基礎上，更因發掘應用了非官方史觀的民間史料，如：林獻堂日記（Diaries of Lin Hsien-teng）、黃旺成日記（Diaries of Huang Wang-cheng）、高慈美日記（Diaries of Kao Tsu'-mei），或口述歷史資料的採集，而能挑戰較為傳統的制式看法，進一步了解殖民地人民的生活史。

（二）社會經濟衝擊下的台灣環境變遷史研究

台史所的社會經濟史研究，向來重視過度開發與資源損耗對土地、生態環境的衝擊影響，因此能與環境史研究密切互動，獲致具有人文歷史角度的研究成果。相關的研究，一方面將導致台灣環境變遷的因素回溯到歷史時期，不僅賦予環境問題時間的深度，亦注意政策面、制度面及個案的深入研究；如透過瘧疾防治的案例，探討日本南方醫學的發展、亞洲熱帶

環境的認識，而殖民政府如何引介西方熱帶醫學知識進入衛生行政體系，訓練台灣人接納「衛生」(hygiene)的觀念；台北帝國大學(Taihoku Imperial University)於1933年設置「熱帶醫學研究所」(Institute of Tropical Medicine)後，持續扮演的角色等，都是相當具有創見的研究成果。此一系列研究，緊扣醫學、衛生、環境等內在環節一一縷析，使我們得以深入理解廣義的環境變遷史。而由於歷史現象往往具有地域差異，台史所因此亦相當關注不同空間的變遷特質與差異。如以屏東平原(P'ing-tong Plain)為中心，藉其從清初到日治時期的土地開墾與水利構築過程，探討該平原河川防洪和村莊聚落的特性。或以大台北地區的淡水河流域為平台，建構聚落發展史，並以下游的關渡(Kantao)、噶嘮別(Halapet)、唎哩岸(Kirigan)、北投(Paktao)等為例，就其社經變遷討論流域環境的變化。

此外，台史所研究人員亦跨足海外，針對二十世紀台灣、華南沿海地區寄生蟲(parasite)疾病感染與環境變遷的互動，進行比較研究。該所並與學界同仁集體合作「台灣環境史專書撰寫計畫」，內容包括：廢棄物處理、水汙染問題、工業汙染問題、山坡地開發及環境承载力之探測等。重要的成果有劉翠溶、劉士永及顧雅文合撰的以寄生蟲病做為二十世紀台灣環境變遷的一項指標：初步探討一文，收錄於劉翠溶主編之《自然與人為互動：環境史研究的視角》，頁523-590，台北：中央研究院、聯經出版公司，2008年。該文回顧二十世紀台灣以蠕蟲類與原蟲類寄生蟲為主的調查研究文獻。從日治時期台

灣最重要的醫學期刊《台灣醫學會雜誌》登載的報告與論文可見，寄生蟲感染的檢查對象包括：醫院病人、監獄在監人、軍人、學校學生、一般居民與原住民。以醫院病人為例，最早的報告是紅十字會台灣支部醫院病患的十二指腸鉤蟲病檢查結果。這些病患大多數來自台北地區，但因十二指腸鉤蟲病患者以農夫為多(占75.2%)，距離較遠者非重症不會來醫院，故此一統計可能並未完全反映實際的狀況(見圖2-4-1-2)。在1915-1925年間，以醫院病人寄生蟲檢查的結果綜合來看，鞭蟲的感染率最高，其次是蛔蟲與十二指腸蟲；各種寄生蟲感染率合計達95%以上。以學童來看，在1922-1939年間各地都以蛔蟲感染率最高，達80~98%；而且各種寄生蟲重複感染的情形相當普遍。一般居民的寄生蟲感染調查報告最早見於1912年，但以1939年的調查較為全面，各州居民的平均感染率，依次是台中州96.2%、台北州87.3%、台南州69.1%、高雄州68.2%、新竹州58.2%。至於原住民，太魯閣埃卡托

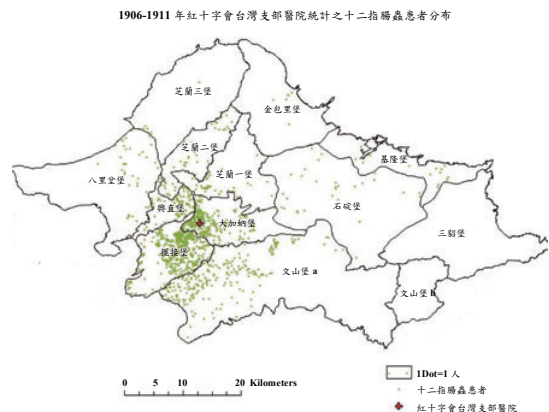


圖 2-4-1-2 紅十字會台灣支部醫院十二指腸蟲病患者分布，台北地區，1906-1911。

資料來源：台灣醫學會雜誌，114、115號，頁361-363，1912年。

山社（今花蓮縣秀林鄉佳民村）在1926年的檢查發現，十二指腸鉤蟲感染率高達75.3%。另在1927-1928年間，發現新竹州下的原住民蛔蟲感染率達94.5%。日治時期殖民政府當局於1924年開始對學童施以寄生蟲驅除治療，後來更擴及一般居民。自1932至1939年，台南州更在州下普遍施行。甚至在戰時的1942年都還有驅蟲的計畫。

在二十世紀下半，寄生蟲的調查研究大多以學童、一般居民或原住民為對象，但是同一地點而有不同時間的調查資料是頗為難得的。例如，台北市的石碑地區學童至少有4次調查，分別在1929-1931年、1939年、1959-1960年與1975年；比較這4筆資料，以蛔蟲感染率來看，依次是98.5%、87.0%、65.2%與7.4%，明顯減少，顯示了驅蟲的效果。以現有資料來看，寄生蟲感染調查較少的縣份是桃園、台中、雲林和嘉義，難以做長期的比較。如果以有多次調查資料而可比較的縣份來看，在1950年代末與1960年代初，台北、新竹、宜蘭、苗栗、彰化、南投、台南、高雄、屏東、台東、花蓮、澎湖等縣的調查結果都顯示，當時台灣居民的寄生蟲感染率高達80~90%以上。到了1980年代，寄生蟲感染率已降低，有些地方已降至10%以下。此外，值得注意的是在1980年代，中華肝吸蟲感染率在有些地方曾高達50%以上，成為新的關注焦點。在二十世紀末，有些地方學童的蟯蟲感染率仍達25%，有些前未曾見的原蟲疾病也出現了。總之，廣義的寄生蟲感染、防治與效果，以及社會經濟條件與環境互動的關係及義涵，皆尚待進一步研究。

（三）地域社會的族群史研究

台史所研究人員在國家和環境的架構下，提出地緣（birthplace）、血緣（kinship）交互發展的4種基本類型，以探討台灣由於地理地形的不同、歷史過程的差異，而分別形成的地域社會及其形塑凝聚的模式。這些研究累積的成果，除了方法的提出和方法論的建立外，其深具理論色彩〔原鄉論（discourses on place of origin）、國家剝削論（discourses on exploitation of nations）、地域社會論（discourses on territorial societies）〕的歷史建構，亦擴大了台灣歷史地理的研究領域和視野，釐清清代和日治時期台灣社會性質的變遷與差異。而對地域社會中極為突顯的多族群現象、複雜的族群互動關係，台史所更有深刻的研究成果。如Sanasai傳說圈（the sphere of Sanasai legend）的研究，係依循黑潮（Kuroshio）流路而針對噶瑪蘭族（Kavalan）、馬賽人（Basai）等進行的歷史研究；且由於在方法上結合考古材料、語料、傳說神話、民族誌等資料，而能在概念上脫離漢人開發史觀窠臼，創新台灣族群史的視野。對中、南部的平埔族群史研究，則以地域史、族群關係（relationship of ethnic-groups）與官方關係等議題持續進行，其成果不但具有系統性，也在相關課題上有奠基之功。至於閩客關係，則以枋寮義民廟（Yimin Temple）、六家（Liou-Jia）林家、北埔（Pei-Pu）金廣福（Jing-Guang-Fu）姜家及其他家族的家譜（genealogy）、土地契約（land contract）、帳簿（account book）等古文書，探討客家拓墾史及家族、宗族組織、祖先崇拜等議題；並配合日治戶籍資料庫

(household register database) 材料，進行閩客方言群的比較研究 (studies of the comparison between the Hoklo and Hakka)。同時，以聚落開發的內部視角，從國家和社會的關係，探討客家族群如何在一個相對劣勢的環境中脫穎而出，為自己掙得一片天。96 年底，台史所舉辦的「族群、歷史與地域社會學術研討會」(Conference of Symposium of Ethnic Group, History, and Territorial Society)，即提供了一個學術平台，讓學術界就族群的議題，交換研究經驗。97 年 11 月中旬，並延續這個主題，舉辦第 2 屆「族群、歷史與地域社會學術研討會」，持續深化這個領域的研究。

十一、中央研究院語言學研究所

語言學研究所 (<http://www.ling.sinica.edu.tw/index.asp.htm>) 以台灣本土語言 - 南島語、閩南語、客語、台灣國語 - 為主要研究對象，在「基礎」、「前瞻」、「應用」並重之前提下，進行下列重點領域研究：(一) 瀕危語言搶救調查，(二) 語言典藏與語言調查，(三) 語言學理論，(四) 語言類型學，(五) 語言計算模擬，(六) 語言的大腦與認知處理歷程。

語言學研究所自成立籌備處以來，已發表研究論著逾千種，其中最為國際矚目之重要成果包括：搶救調查台灣地區弱勢與瀕危語言、建立台灣語言地理微觀分佈模型、重建原始漢藏語、重建台灣南島民族遷移歷史、發現藏緬語新語種及語言現象、提出詞彙語義學理論、提出韻律結構理論、發現詞形與概念發展的跨語言通則、漢字閱讀的腦神經歷程等。

(一) 漢藏語聲調類型學研究

本研究由余文生副研究員與孫天心研究員所完成。聲調是人類語言以音高 (pitch) 高低起伏區別詞義的現象，世界多數語言都有聲調。語言學家常將聲調語言劃入非洲、東亞等幾種「類型」。語言所從事漢藏語研究團隊，今年在對象語言分別都發現一些極有趣之聲調現象。余文生副研究員的研究顯示，分布於「東亞聲調區」之藏緬語南部羌語一般而言在聲調發展階段受漢語影響甚鉅，而綿箴話之聲調反而貼近「非洲型」，與「漢語型」、「東亞型」差距較大。余文生副研究員在其論文 African tone in the Sinosphere [發表於 *Language and Linguistics*, 9(3), 63-490 (2008)] 中，對非洲型聲調與「漢語型」類型進行了深入研究，發現非洲型聲調特徵其實也廣泛存在於羌語支各種語言中，這些漢藏語聲調表徵與非洲語言相近，主要歸因於彼此在語詞結構及長度方面之共性。與此同時，孫天心研究員也在四川鄰近地帶草登嘉戎語中發現另一類有趣之音高現象。草登嘉戎語詞幹倒數第 2 音節另有一種有重要音韻作用的音高階降現象：音高重音，與東京日語類似。孫天心研究員在論文 Tonality in Caodeng rGyalrong (收錄於 *Chomolongma, Demawend und Kesbek, Festschrift für Roland Bielmeier*, edited by Brigitte Huber et al., 257-280, Berlin & New York: Mouton de Gruyter, 2008) 中，詳細探討草登嘉戎音高重音之詞彙及語法功能，並與數種漢藏語類似之音高聲調現象進行對比，以凸顯其重要類型學意義。

（二）閱讀歷程中的一致性與規則性效果

學會閱讀的歷程，基本上就是要學習語音與文字之間的對應關係，或者說是學習如何將使用視覺的文字符號來表示語音，這個歷程又可被稱之為語音編碼（phonological recoding）的歷程。那麼，字形與語音之間，又是透過怎樣的方式來產生對應關係的呢？就拼音文字來說，最小的發音單位被稱為音素（phoneme），對應到音素的最小書寫文字單位則被稱之為形素（grapheme），其形音對應基本上可透過形素與音素的對應規則來達成。漢字被歸類為表意文字（ideographic writing system），在中文字的結構中並沒有形素這個單位的存在，或者說中文字的筆順或部件並沒有辦法讓我們拼出一個中文字的讀音出來。然而就文字發展的角度來看，DeFrancis指出形聲字占所有文字的比例，由商代的 34%，到漢代《說文解字》中的 82%，到清代《康熙字典》中的 97%，不斷增多，顯示利用象形或會意來表達意義的表意字有其限制，故逐漸發展出兼具讀音與語意線索的形聲字，使得文字與口語的關係更加密切。中文的形聲字包含聲旁與意旁 2 個部件，其中音旁便是重要的表音單位。

關於漢字閱讀之形音轉換歷程，許多的研究支持音旁確實有表音的功能，並提出各種不同的詞彙辨識模型提出解釋，然而有關究竟應該使用音旁表音的統計一致性或是所謂「有邊讀邊」的規則性來表徵字形字音的對應方式的爭議，則尚未有定論。這篇文章旨在回顧相關的文獻，並認為形音對應一致性概念衍生出來的鄰項特性（諸如敵人與朋友鄰項的相對字頻），

在中文或英文的文字辨識的歷程中都確有其影響力。近期一些藉由整合傳統行為研究與電生理的研究，更進一步瞭解閱讀歷程中形音轉換的時序問題。這些研究發現，中文形聲字的唸名表現，也有類似拼音文字研究中的一致性效果。亦即，音旁表音不一致的形聲字的唸名速度比音旁表音一致的字來得慢，正確率也比較低，在大腦的區域活化程度上則比較高，顯示神經機制在處理這類的文字時，需要動用比較多的活動量。此外，電生理的研究則在發現有 3 個在時序上以及認知功能上不同的事件誘發電位與中文字的形音轉換有關係，分別說明了形音轉換的一致性從最早期的知覺特徵辨識，到語音與語意競爭，皆有涉入。整體而言，這些研究成果顯示，漢字雖然並不屬於拼音文字，但認字的歷程絕不是靠一字一音的直接對應，而是涉及解離文字部件，並由部件中抽取語音訊息的統計對應關係。本研究由語言所李佳穎助研究員所完成，研究成果發表於 *Language and Linguistics*, 9(1), 177-186 (2008)。（圖 2-4-1-3）相關計畫網址：http://ball.ling.sinica.edu.tw/about_us.html

（三）南王卑南語的語法結構

卑南語是現存的 14 種台灣南島語之一，分布於台東縣台東市及卑南鄉，人口約有一萬人，在日據時代因為其分布於 8 個村落，因此被稱為「八番社」，這 8 個村落包含南王（Puyuma）、下賓朗（Pinaski）、上賓朗（Alipay）、初鹿（Ulivelivek）、泰安（Tamalakaw）、利嘉（Rikavung）、建和（Kasavakan）以及知本（Katipul）。

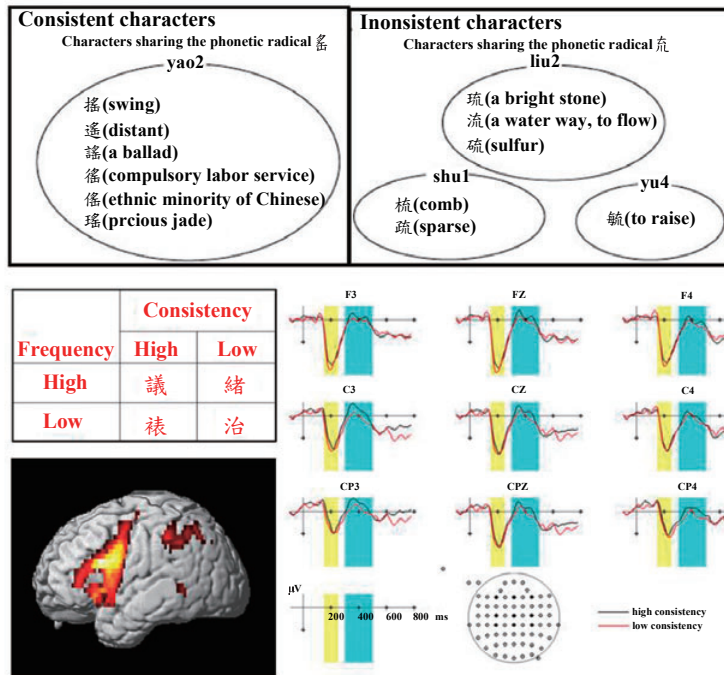


圖 2-4-1-3 形聲字形音對應一致性之範例，形音轉換歷程之神經機制與時序上涉入知覺，語音，與語意處理之電生理證據。
[Brain Research, 1121(1), 150-159 (2006); Neuroimage, 23, 1235-1245 (2004)]

資料來源：中研院語言所。

本參考語法以南王卑南語為研究主題，是目前對該語言最完整的描述，目的在於呈現南王卑南語的構詞句法的特徵，所採用的理論架構是根據 Dixon (1994, 1997) 以及 Dryer (2006) 所提出的基本語言學理論 (basic linguistic theory)。基本語言學理論強調以目標語為主體，不將從其他語言所得到的結論強行套用在目標語，因此，本研究捨棄研究菲律賓類型語言的語言學家所習慣使用的術語，如「主事焦點」、「受事焦點」、「處所焦點」、「工具焦點」等，而改採用絕大多數語言學家所更熟悉的用語，如「及物」、「不及物」等。

南王卑南語有 p, t, k, ' , b, d, g, tr, dr, m, n, ng, s, l, lr, r, w, j 等 18 個子音與 a, i,

e, o 等 4 個母音，重音落在最後音節，基本的音節結構為 (C)V(C)。南王卑南語的構詞單位可分為詞綴 (affixes)、詞根 (roots)、詞幹 (stems)、依附詞 (clitics)、字詞 (words)，構詞方法主要以衍生或重疊來創造新詞。南王卑南語的詞類可分為開放性 (open classes) 及非開放性 (closed classes) 兩大類，開放性詞類僅有動詞和名詞；非開放性詞類則包括：代名詞、格位標記、指示詞 (deictic expressions)、數詞、副詞、附加詞 (tags)、主題標記、時貌標記 (aspectual markers)、連接詞、感歎詞等。

南王卑南語的代名詞分為主格、從屬格、及斜格，而格位標記則有主格、斜格與處所格。一般而言，名詞組由一個名詞

及一個標示此名詞組格位的成分所組成，此成分可以是格位標記或代名詞。名詞的修飾語包括數詞、指示詞、關係子句等皆可出現在中心語的前或後，而且中心語和修飾語必須用相同的格位標記標註。表示擁有者的成分必須出現在修飾的名詞後面，而且擁有者只能標註為斜格，不論中心語是標註為主格或斜格。

卑南語子句為述語在前，可分為動詞句及名詞句。有兩論元的動詞句可區分為行動者語態（actor voice）及承受者語態（undergoer voice），其中行動者語態以行動者為主詞，承受者語態以承受者為主詞。承受者語態有3個變體，在傳統上分別被稱為「受事者語態」、「處所語態」、以及「工具 受惠者語態」。在獨立子句，行動者語態子句為不及物，且沒有不同於其他不及物子句，只是其有一個標記為斜格的受事者。承受者語態子句為及物，其行動者必定在動詞上以依附詞的形式標記為從屬格代名詞，但與其呼應的名詞組則標為斜格。因此可以說卑南語在獨立子句呈現作格（ergative）形式。另一方面，複雜句結構，如關係子句與連動結構則呈現受格（accusative）形式。本研究由語言所鄧芳青助研究員所完成，研究成果出版專書《A Reference Grammar of Puyuma, an Austronesian Language of Taiwan》（Pacific Linguistics PL 595, Canberra: The Australian National University, 2008）。（圖 2-4-1-4）

第二節 社會科學

本節依國科會相關學門及中央研究院相關研究所或研究中心分別陳述其重要研



圖 2-4-1-4 卑南族村落分佈圖（中研院語言所林志憲先生協助繪製）

資料來源：中研院語言所。

究結果。至於從事跨領域重要議題研究之中央研究院人文社會科學研究中心則併入此節陳述。

一、國科會人類學學門

人類學學門主要內容涵蓋文化人類學、考古學及人類學區域研究等領域。人類學研究推動建立人類學學術社群，進行學門內各分支領域之均衡發展，並進行單位間之整合研究；建立本土人類學研究之理論特色；推動跨領域研究，深入研究與本土社會經濟文化相關的重要課題；鼓勵